

## **Industrial Range**

 $\begin{array}{l} {\sf LEISTUNG\,(PRP\,/\,ESP):} \\ {\sf 750\,/\,825\,kVA} \left( {\sf 600\,/\,660\,kW} \right) \end{array}$ 



V 400/230V







## 1. Allgemeine technische Daten

## Ausführung, Abmessungen und Gewicht

Version	Offen	Schallgedämmt
Маве	7K	GGK1
L (mm)	3950	5003
W (mm)	1550	2058
H (mm)	2400	2525
Gewicht mit Flüssigkeiten ohne Kraftstoff (kg)	5000	8000

#### 1.2. Wichtigste technische Daten

Motor	BAUDOUIN 6	BAUDOUIN 6M33G6D0/S	
Generator	MECCALTE	MECCALTE ECO40 VL4 C	
Kraftstoff	Die	Diesel	
Ausführungsklasse	(	G3	
Steuertafel	DSE 73	DSE 7320 MKII	
Tankinhalt (I)	1400	1300	
Geräuschpegel-Lp(A) (dB(A)@1m)¹	N/A (Indoor)	85	
Geräuschpegel-Lp(A) (dB(A)@7m)¹	N/A (Indoor)	78	
Schallleistung-LW(A) (dB(A))	N/A (Indoor)	106	

<sup>1</sup>Die Schallpegel können je nach Messbedingungen variieren.

Spannung	PRP1 (KVA/KW)	ESP1 (KVA/KW)	PRP-Stromstärke (A)	ESP-Stromstärke (A)
400/230V	<b>750</b> / 600	<b>825</b> / 660	1082,5	1190,8

<sup>1</sup>PRP: Dauerleistung ("Prime Power"). ESP: Notstrom ("Emergency Standby Power") gemäß Norm ISO8528-1. Toleranz der maximalen Wirkleistung (kW) ±5 %.

## (i) Richtlinien und Normen

#### UMWELTBEDINGUNGEN NORM ISO 8528-1:2018: 25 °C, 100 kPa und 30 % Luftfeuchtigkeit:

- **Prime Power (PRP):** Verfügbare elektrische Leistungsdaten unter veränderlicher Last ohne Stundenbegrenzung pro Jahr. Eine 10% ige Überlast für eine Stunde alle 12 Stunden ist möglich. Gemäß ISO 8528-1:2018.
- Emergency Standby Power (ESP): Verfügbare elektrische Leistungsdaten unter veränderlicher Last im Notfall gemäß ISO 8528-1:2018.

#### Der Stromerzeuger DAGARTECH verfügt über eine CE-Kennzeichnung, die folgende Richtlinien enthält:

- 2006/42/EG. Richtlinie für Sicherheit von Maschinen.
- EN ISO 8528-13:2016. Teil 13: Sicherheit. Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotor.
- 2014/30/EU. Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit.
- 2000/14/EG. Richtlinie über Geräuschemissionen. Bewertete Schallleistungspegel in Übereinstimmung mit dem festgelegten Verfahren gemäß Richtlinie.
- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS 2).



DGBS 825 ME



## 2. Motorspezifikationen

400/230V · 50H≥ (1500 U/min) 2.1. Allgemeine technische Daten des **Motors** 

Version	Offen	Schallgedämmt	
Marke und Modell	BAUDOUIN 6	M33G6D0/S	
Emissionen	EU Stage 0		
U/min	1500		
Maximale Leistung ESP (kWm)	70	)4	
PRP-Leistung (kWm)	654		
Kraftstoff	Diesel		
Anzahl der Zylinder	6		
Hubraum (ccm)	19600		
Verdichtungsverhältnis	19,6		
Kühlsystem	Wasser gekühlt		
Regelungsart	elektronische		
Art des Motors/Einspritzung/Ansaugung	Diesel / direkt / turbogeladen		

**DGB 825 ME** 

#### 2.2. Kraftstoff

Kraftstofftyp

Diesel

Tankinhalt (I)

1400

1300

#### 2.3. Verbrauch und Reichweite

			Of	fen	Schallg	edämmt
		rauch (h)		nweite h)	Reich (I	weite n)
	PRP	ESP	PRP	ESP	PRP	ESP
50 %	77,4	-	18,1	-	16,8	-
75 %	114,8	-	12,2	-	11,3	-
100 %	159,5	174,8	8,8	8	8,2	7,4

## Kühlsystem

Version	Offen	Schallgedämmt
Volumenstrom des Gebläses (m³/min)	720	720
Kühlergegendruck (mBar)	<30	<30
Leistungsaufnahme des Gebläses (kW)	19	
Gesamtkapazität des Kühlmittels (I)	44	
Ölfüllmenge (I)	61	
Ölverbrauch (%)	<0	1,3

## Schmiersystem

2.5.

2.6. Ansaugsystem

Ansaugluftstrom Verbrennung (m³/min)

51,5



400/230V · 50H≥	(1500 U/min)	DGB 825 ME	DGBS 825 ME
2.7. Startsystem	Version	Offen	Schallgedämmt
,	Anzahl der Batterien	2	
	Eigenschaften der Batterie	12V 44Ah	
	Startspannung (V)	24	4V

#### 2.8. Abgasanlage

	Gemeinsame Daten in beiden Versionen	
Abgasdurchsatz (m³/min)	148,2 [PRP]	163,1 [ESP]
Abgastemperatur (°C)	730 [PRP]	730 [ESP]
Version	Offen	Schallgedämmt
Außendurchmesser Abgas (mm)	8" (Ø 203,2)	6" (Ø 152,4)
Dämpfungsgrad für Abgase (dB(A))	-10	-35
Max. Gegendruck Abgas (mBar)	75	

Küherlfüllstandsonde nicht verfügbar für Baudouin-Motoren der Serie 4M06.

## 3. Spezifikationen der Generator

3.1. Allgemeine technische Daten der Lichtmaschine

Version	Offen	Schallgedämmt	
Marke und Modell	MECCALTE ECO40 VL4 C		
Isolierungsklasse	Н		
Anzahl der Drähte	12		
Mechanischer Schutzindex	IP23		
Spannungsregler (AVR)	DER1		
Regelung der Spannung	+/-0.5%		
ESP-Leistung 27 °C (kVA)	825		
PRP-Leistung 40 °C (kVA)	750		
Anzahl der Phasen	3		
Leistungsfaktor (cos φ)	0,8		

Leistung η (%)			
50 %	75 %	100 %	110 %
94,4%	95,3%	95,1%	94,8%

*i* Normen und Standards, denen die Lichtmaschine entspricht:

 ${\sf CEI~2-3~|~IEC~34-1|~EN~60034-1~|~VDE~0530~|~BS~4999-5000~|~CAN/CSA-C22.2-No~100-95.}$ 

Niedrige Wellenverzerrung: THD (100% Last) = 2% | THF < 2%

Entspricht: EN61000-6-3, EN61000-6-2 in Bezug auf Funkstörungen.







BAUDOUIN 6M33G6D0/S | MECCALTE ECO40 VL4 C

## 4. Spezifikationen des Grundrahmens

- Aggregat montiert auf einem elektrogeschweißten Grundrahmen aus hochfestem Stahl, mit Epoxid-Polyester-Pulverlack lackiert.
- Befestigung der Einheit am Grundrahmen mittels Schwingungsdämpfern.
- Kraftstofftank direkt am Grundrahmen, ausgestattet mit einem Pegelmesser und einer Kraftstoffleitung zum Motor.
- Geprüft in Salznebelkammer gemäß Norm ASTM B-117-09, Widerstand 500 h.

## 5. Spezifikationen der schallisolierten Kabine



- Die Kabine ist Teil des Lieferumfangs der schallgedämmten Stromerzeuger. Offene Generatoren haben keine Kabine.
- Elektrogeschweißte Kabine aus hochfestem verzinktem Stahl, mit Epoxid-Polyester-Pulverlack lackiert.
- Innenschalldämmung durch Auskleidung mit schalldämmendem Material.
- Effizienter Schalldämpfer -35dB(A) für Abgasabführung nach außen mit Schutzhaube.
- Geprüft in Salznebelkammer gemäß Norm ASTM B-117-09, Widerstand 720 h. Mechanischer Schutzgrad IP44.

DIE KABINEN FÜR DEN INDUSTRIAL RANGE SIND AUS HOCHFESTEM VERZINKTEM STAHL GEFERTIGT. ELEKTROGESCHWEISST UND MIT EPOXID-POLYESTER-PULVERFARBE LACKIERT.



Außerdem sind sie mit einer **starren Platte** aus Glaswolle mit äußerer Textilverkleidung ausgestattet. Sie sind auch mit einem effizienten Schalldämpfer für die Abgasabführung nach außen mit Regenschutzhaube versehen.

Unsere Kabinen sind gemäß Norm ASTM B-117-09 (Widerstand 720 h in einer Salznebelkammer geprüft. Mechanischer Schutzgrad IP44).



#### 6. Steuertafel

#### 6.1. **Abgasanlage**

- Schutztafel, Verteilung mit automatischem Steuermodul, das den Betrieb im manuellen und automatischen Modus oder über Signal ermöglicht.
- Not-Halt-Schalter.
- Batterieladegerät Deep Sea Electronics, das permanent an die Batterie angeschlossen wird und eine 100%ige Ladung aufrechterhält. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet das Ladegerät in den Float-Modus:

Modell

DSE BC2405 24V, 5A

#### Schutzvorrichtungen:

- 4-poliger magnetothermischer Überlast- und Kurzschlussschutz.
- Schutzsicherungen für die Steuereinheit.

6.2. Schutzschal-

Modell

Schneider ComPact 1250A 4P

#### 6.3. Steuermodul



- 1.4 konfigurierbare Anzeigelampen (LEDs)
- 2. Notstromaggregat im Betrieb
- 3. Übertragung zum Notstromaggregat (manueller Modus)
- 4. Motor starten (manueller Modus)
- 5. Alarm stummschalten
- 6. Automatikmodus
- 7. Test-modus

- 8. Manueller Modus
- 9. Aggregatstopp
- 10. Übertragung an das HAUPTNETZ (manueller Modus)
- 11. Netzwerk unter Last
- 12. Navigations-Tastatur
- 13. Hauptstatus- und Instrumentenanzeige

Modell DSE 7320 MKII

DSE 7320 MKII DEEP SEA Steuerkarte mit Netzüberwachung. Das Aggregat startet automatisch bei Erkennung einer Störung im Stromnetz und schaltet sich auch automatisch ab, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist. Es kann auch im manuellen Modus und per Signal betrieben werden. Es ermöglicht die Überwachung einer Vielzahl von Generatorparametern und die Anzeige von Informationswarnungen, Status und Alarmen.

Das Modul enthält Kommunikationsanschlüsse: USB, RS232, RS485 und auch DSENet® zur Systemerweiterung.

Möglichkeit der Ethernet-Vernetzung (Stecker). Das gesamte Modul ist einfach über einen PC mit der spezifischen DSE-Konfigurationssoftware konfigurierbar.

Es hat ein 132x64p beleuchtetes LCD-Display mit 4 Textzeilen, 5-Tasten-Navigation durch Menüs, 9 konfigurierbare Ausgänge und 8 konfigurierbare Eingänge, programmierbare Uhren und Alarme, Lesen und Anzeigen von Parameterwerten, einschließlich RMS-Werte.

Verschiedene Betriebsmodi: AUTOMATIK-Modus, MANUELLER Modus, SIGNAL-Modus und TEST-Modus. Andere alternative Konfigurationen sind auf Anfrage verfügbar, um die Fähigkeiten der Betriebsmodi zu erweitern.

Umweltprüfungen, denen das Modul entspricht:

BS EN 61000-6-2 (elektromagnetische Verträglichkeit) | BS EN 61000-6-4 (elektromagnetische Verträglichkeit) | BS EN 60950 (elektrische Sicherheit) | BS EN 61000-6-2 (Temperatur) | BS EN 60068-2-6 (Schwingen) | BS EN 60068-2-27 (Schocken).

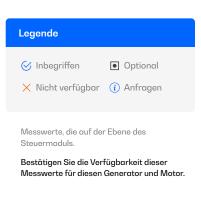


#### BAUDOUIN 6M33G6D0/S | MECCALTE ECO40 VL4 C

#### 6.3. Steuermodul



	<b>Standard</b> ⊗
Modell	DSE 7320 MKII
Funktionsmodi	
STOPP-Modus	$\otimes$
MANUELLER Modus	$\otimes$
TEST-Modus	$\otimes$
AUTO-Modus	$\otimes$
Konfigurationsoptionen für das Modul	
PC	$\otimes$
Messwerte des Aggregats	
Generatorspannung (F-F)	⊗
Generatorspannung (L-N)	$\otimes$
Strom des Generators (A)	$\otimes$
Frequenz des Generators	$\otimes$
Leistung des Generators F-N (kW/kVA/kVAr)	$\otimes$
Leistung des Generators insgesamt (kW/kVA/kVAr)	⊗
Durchschnittlicher Leistungsfaktor des Generators	⊗
Gespeicherte Leistung des Generators (kW, kVAh, kWh, kVAh)	⊗
Netz-Messwerte	
Netzspannungen (ph-N)	$\otimes$
Netzspannungen (ph-ph)	$\otimes$
Netzfrequenz	$\otimes$
Netzstrom (A)	•
Netzlast ph-N (kW/kVA/kVAr)	•
Gesamtnetzlast (kW/kVA/kVAr)	•
Motor-Messwerte	
Kühlmitteltemperatur	$\otimes$
Öldruck	$\otimes$
Kraftstoffstand im Motor	$\otimes$
Spannungen der Motorbatterie	$\otimes$
Motordrehzahl	$\otimes$
Laufzeit des Motors	$\otimes$



Fragen Sie uns nach zusätzlichen Messwerten für Stromerzeuger mit elektronisch geregelten Motoren und dem Steuermodul DSE 7320MKII.



SIE BENÖTIGEN EIN LEISTUNGS-STÄRKERES STEUERMODUL?

und lassen Sie uns wissen, was



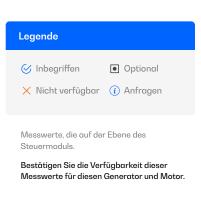
#### BAUDOUIN 6M33G6D0/S | MECCALTE ECO40 VL4 C

#### 6.3. Steuermodul



#### 

Modell	DSE 7320 MKII
Motor-Schutzvorrichtungen	
Hohe Wassertemperatur	$\otimes$
Niedriger Öldruck	$\otimes$
Niedriger Wasserstand	$\otimes$
Kraftstoffreserve durch Sensor	$\otimes$
Kontrolle des zweiten Kraftstofftanks	$\otimes$
Stoppfehler	$\otimes$
Fehler der Batteriespannung	$\otimes$
Fehler an der Lichtmaschine für Batterieladung	$\otimes$
Übergeschwindigkeit	$\otimes$
Unterfrequenz	$\otimes$
Startfehler	$\otimes$
Not-Aus	$\otimes$
Wartungshinweis	$\otimes$
Wartungsmeldung	$\otimes$
Schutzvorrichtungen für Lichtmaschine	
Hochfrequenz	$\otimes$
Niederfrequenz	$\otimes$
Hochspannung	$\otimes$
Niederspannung	$\otimes$
Kurzschluss	$\otimes$
Asymmetrie zwischen Phasen	
Falsche Phasenfolge	$\otimes$
Rückleistung	$\otimes$
Auslösung des 4-poligen Schalters	•
Alarm bei Überdruck	$\otimes$
Zähler	
Stundenzähler	$\otimes$



Fragen Sie uns nach zusätzlichen Messwerten für Stromerzeuger mit elektronisch geregelten Motoren und dem Steuermodul DSE 7320MKII.



SIE BENÖTIGEN EIN LEISTUNGS-STÄRKERES STEUERMODUL?

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf und lassen Sie uns wissen, was Sie benötigen.

Kilowattmeter

Startzähler

 $\otimes$ 

 $\otimes$ 

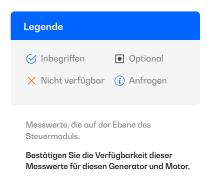


#### 6.3. Steuermodul



#### Standard &

Modell	DSE 7320 MKII
Kommunikation	DOL 1020 IVIIXII
RS232	€
RS485	<b>⊗</b>
USB-Kommunikationsport	<b>⊗</b>
Modbus IP	■ DSE 855/890/891
Modbus RS 485	<u>_</u>
Software für PC (Mimic)	
MODEM GSM/GRPS	■ DSE 890
Remote-Bildschirm < 1 km	■ DSE 2520
Fernüberwachung	■ DSE 855/890
Erweiterung Eingänge	■ DSE 2130 8 Eingaben
Erweiterung Ausgänge	■ DSE 2157 8 Eingaben
SNMP-Protokoll	■ DSE 892
Leistung	
Historie der konfigurierbaren Alarme	250
Fremdstart	$\otimes$
Startsperre	•
Start bei Netzausfall	$\otimes$
Aktivierung des Aggregatzählers	$\otimes$
Aktivierung des Netz- und Aggregatzählers	$\otimes$
Kontrolle des Kraftstoff-Transfers	$\otimes$
Kontrolle der Motortemperatur	$\otimes$
Zwangsinbetriebnahme des Aggregats	$\otimes$
Frei programmierbare Alarme	$\otimes$
Startfunktion für Aggregat im Testmodus	$\otimes$
Frei programmierbare Ausgänge	$\otimes$
Mehrsprachig	$\otimes$
Sonderanwendungen	
GPS-Ortung	■ DSE 890
Programmierer-Kalender	$\otimes$
DSE-Konfigurations-Suite über PC	$\otimes$
Konfiguration des Frontplatten-Moduls mit PIN	$\otimes$
Alternatives Arbeiten	$\otimes$
PLC programmierbar	$\otimes$
Power save mode	€
Alternative Konfigurationen	€
Kontrolle Scheinlast/Lastabschaltung	



Fragen Sie uns nach zusätzlichen Messwerten für Stromerzeuger mit elektronisch geregelten Motoren und dem Steuermodul DSE 7320MKII.



SIE BENÖTIGEN EIN LEISTUNGS-STÄRKERES STEUERMODUL?

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf und lassen Sie uns wissen, was Sie benötigen.



BAUDOUIN 6M33G6D0/S | MECCALTE ECO40 VL4 C

## 7. Detaillierter Standardlieferumfang

#### Motor

MOTOR BAUDOUIN 6M33G6D0/S, EU STAGE 0, 1500 U/MIN, WASSER GEKÜHLT, ELEKTRONISCHE GESTEUERT.

- 4-Takt-Diesel-Reihenmotor mit 6-Zylindern, elektronische gesteuert über Kraftstoffpumpe, Originalteil des Herstellers.
- Indirekte Einspritzung und natürliche Ansaugung. Partikelabscheidefilter (Originalteil des Herstellers).
- Industrieller Abgasschalldämpfer mit einer Dämpfung von <-10 dB(A). 🔼 ⊗ EINGESCHLOSSEN
- Effizienter, hochgedämpfter schallisolierte Abgasschalldämpfer mit -35dB(A).
- Kühlung durch Kühlmittel, das vollständig in einem geschlossenen Kreislauf verteilt wird, angetrieben durch eine vom Motor angetriebene Pumpe, tropenfester Kühler, Originalteile des Motorherstellers.
- Schmiersystem durch eine Pumpe, die von der Kurbelwelle angetrieben wird, obenliegender Filter mit Vollstrom-Kartuscheneinsatz, vordere Ölwanne, Originalteile vom Motorhersteller.
- Ansaugsystem für die Verbrennungsluft des Turboladers mit zweistufigem Filter, Originalteile des Motorenherstellers.
- Startsystem mit Elektromotor, Batterie (wartungsfrei) mit Trennschalter und vom Anlasser angetriebener Lichtmaschine 24V, Originalteile des Motorenherstellers.
- Schutz der heißen und beweglichen Teile.

#### Generator

LICHTMASCHINE MECCALTE ECO40 VL4 C MIT 12 DRÄHTEN UND 4 POLEN, BÜRSTENLOS, MIT ELEKTRONISCHER SPANNUNGSREGELUNG TYP AVR (DER1).

- Schutzklasse IP23 und Isolationsklasse H.
- 4-polige, bürstenlose Lichtmaschine. Robuster mechanischer Aufbau mit leichtem Zugang zu den Anschlüssen und Bauteilen. Isolierung der Klasse H, 2/3 Spulenabstand und selbsterregter AVR. Schutzgrad IP23.
- Hochwertiger Schutz durch Epoxidharz. Die Hochspannungsteile werden unter Vakuum imprägniert, was immer eine Voraussetzung für eine sehr gute Isolierung ist.

Haben Sie Fragen zum Lieferumfang dieses Geräts? Nehmen Sie Kontakt mit uns auf.









SEINGESCHLOSSEN IN SCHALLISOLIERTEN STROMAGGREGATEN





BAUDOUIN 6M33G6D0/S | MECCALTE ECO40 VL4 C

### Grundrahmen

- Elektrogeschweißter Grundrahmen aus hochfestem Stahl.
- Lackiert mit Epoxid-Polyester-Pulverlack.
- Schwingungsdämpfer vom Motorblock bis zum Grundrahmen.
- Der Kraftstofftank ist am Grundrahmen platziert. Ausgestattet mit Reinigungsklappen zur Erleichterung der Wartungsarbeiten.
- Mit Pegelmesser und Kraftstoffleitung zum Motor.
- Armatur zur Flüssigkeitsableitung nach außen.
- Grundrahmen in Salznebelkammer gemäß Norm ASTM B-117-09 (Widerstand 500 h) geprüft.

## Schallgedämpfte Kabine (bei offenen Modellen nicht inbegriffen)

- Elektrogeschweißte Kabine aus hochfestem verzinktem Stahl.
- Lackiert mit Epoxid-Polyester-Pulverlack.
- Innenschalldämmung durch eine starre Platte aus Glaswolle mit äußerer Textilverkleidung.
- Mit mechanischem Schutzgrad IP44.
- Kabine in Salznebelkammer gemäß Norm ASTM B-117-09 (Widerstand 720 h) geprüft.

### Steuertafel

- Automatisches Steuermodul DeepSea Electronics, DSE 7320 MKII das den Betrieb im manuellen und automatischen Modus oder über Signal ermöglicht.
  - Es bietet mehrere Ereignisprotokolle und ist über die spezielle Konfigurationssoftware von DeepSea Electronics mit freiem Zugang vollständig konfigurierbar.
  - Dreiphasige Netz- und Aggregaterkennung mit Messung für Netzausfallkonfigurationen.
- Batterieladegerät DeepSea Electronics DSE BC2405 24V, 5A.
  - Konzipiert für den dauerhaften Anschluss an die Batterie und die Aufrechterhaltung einer 100%igen Ladung. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet das Ladegerät in den Float-Modus.
- Schutzvorrichtungen:
  - 4-poliger magnetothermischer Überlast- und Kurzschlussschutz.
  - Schutzsicherungen für die Steuereinheit.





#### BAUDOUIN 6M33G6D0/S | MECCALTE ECO40 VL4 C

#### 7. Detaillierter Standardlieferumfang

#### Weitere Ausstattung

- Von außen bearbeiteter Kraftstoffeinfüllstutzen mit Schlüssel.
- Tropenfester Kühler für den Betrieb bei 50 °C\*
- Vorbereitet für Wartungsintervalle alle 500 Stunden<sup>1</sup>.
- Not-Halt-Schalter.
- Verstärkter Mast zentral montiert (Optional für Modelle unter 90 kVA in offener Ausführung).

## 8. Verfügbare spezielle Optionen



#### Überwachen und steuern Sie Ihren Stromerzeuger über PC oder Mobiltelefon mit dem DSE 890-Modul.

Mit diesem Modul wird das Gerät über Ethernet-Anschluss oder GPRS (GSM oder 3G) mit dem Server der Steuereinheit verbunden. Es verfügt auch über eine GPS-Funktion (Satellitenortung).

Für den korrekten Betrieb des DSE890 ist eine GSM-DSE-Antenne erforderlich.



#### Wenn Ihr Stromaggregat im Freien installiert wird oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist ...

Sollten Sie Ihr Stromaggregat aus rostfreiem Stahl herstellen oder es mit einer speziellen Behandlung versehen, z.B. mit einer C5-M-Lackierung.



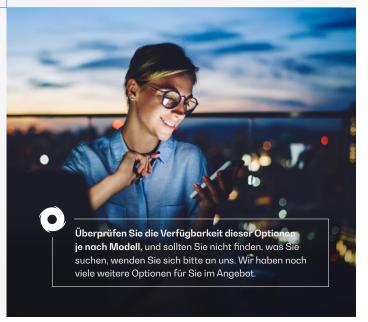
OPTION VERFÜGBAR FÜR SCHALLISOLIERTE STROMAGGREGATE





# Müssen Sie die Leistung Ihrer Anlage durch die Synchronisierung mehrerer Stromaggregate erhöhen?

Mit dem Synchronisierungs-Kit DSE 8610MKII können Sie Stromaggregate und deren Integration mit dem Netzwerk (einschließlich 4P Motorisierung, Harting-Steckverbinder, 10 m Kabel mit Verbindungskabel zwischen den Stromaggregaten, Erdungsschütz und PMG Generator-Management) realisieren.



\* Bestätigen Sie den Lieferumfang je nach Modell. Wartungsintervalle können variieren.

¹Beachten Sie die Empfehlungen des Motorenherstellers.

## 9. Noch mehr Optionen



24-Stunden-Tank



Technische Zeichnung und Abbildungen als Beispiele. Dagartech behält sich das Recht vor, die Daten dieses technischen Datenblatts ohne Vorankündigung zu ändern.

Externe ROTH-Tanks DUO SYSTEM

#### OPTIONEN FÜR REICHWEITE

Erhöhen Sie die Laufzeit Ihres Stromaggregats auf bis zu 48 Stunden, einschließlich Spezialtanks.

Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen integrierten Tanks, mit denen Sie die Laufzeit des Geräts auf bis zu 48 Betriebsstunden verlängern können. Außerdem können automatische Kraftstoffumfüllsysteme für die Versorgung aus externen Tanks installiert werden.

#### **Externe Tanks:**

- Externer Tank mit 400 I (ROTH DUO SYSTEM).
- Externer Tank mit 620 I (ROTH DUO SYSTEM).
- Externer Tank mit 1.000 I (ROTH DUO SYSTEM).
- Externer Tank mit 1.500 I (ROTH DUO SYSTEM).



Heizsystem des Motors



Externe Tanks ROTH DUO SYSTEM

#### OPTIONEN FÜR MOTOR - LICHTMASCHINE

Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen integrierten Tanks, mit denen Sie die Reichweite des Geräts auf bis zu 48 Betriebsstunden verlängern können. Außerdem können automatische Kraftstoffumfüllsysteme für die Kraftstoffversorgung aus externen Tanks installiert werden.

- Elektronische Motorregulierung/-steuerung (für Modelle mit mechanischer Regulierung).
- Heizsystem des Motors
- Kraftstoff-Partikelabscheidefilter.
- Manuelle Pumpe für Ölentleerung.
- Kit mit 6-Wege-Kraftstoffventil.
- SuperSilent-Kit (enthält eine Lichtmaschine mit hoher Masse und einen Auspuff mit hoher Dämpfung -50dB(A)).



- Antikondensationswiderstände für Lichtmaschinen.
- Obere Imprägniersysteme der Lichtmaschine.
- AVR MX341 + PMG ± 1% STAMFORD.
- AVR MX321 + PMG ± 0,5% STAMFORD.

Legende:



✓ VERFÜGBAR FÜR OFFENE STROMERZEUGER



✓ VERFÜGBAR FÜR SCHALLGEDÄMPFTE STROMERZEUGER





#### BAUDOUIN 6M33G6D0/S | MECCALTE ECO40 VL4 C



## MECHANISCHE OPTIONEN

- Auffangwanne (siehe Änderung der Abmessungen).
- Sonde für Flüssigkeitslecks (erfordert Auffangwanne).
- Pads Gummimetalllager zur Nivellierung.
- Dämpfung Antivibrationsfedern.
- Haube komplett aus Edelstahl (304).
- Verzinkter Grundrahmen. 😉 🛭 VERFÜGBAR
- Nicht standardisierte RAL-Farbe.



DSF 2157



DSE 334 Netzüberwachung

#### OPTIONEN FÜR KOMMUNIKATION

- Zubehörteil für Steuerplatine DSE 7320 MKII (für Modelle mit DSE 6020 MKII Steuerplatine im Standardlieferumfang).
- DSE 2157 8 potentialfreie Ausgänge (erfordert DSE 7320MKII).
- DSE 2130 8 Eingänge (erfordert DSE 7320MKII).
- DSE 2548 8 Leuchtdioden (erfordert DSE 7320MKII).
- DSE 855.
- DSE 890 Webnet.
- Modul DSE 7420.
- DSE 334 Netzüberwachung.



#### OPTIONEN FÜR ELEKTRIK

- Differenzialschutz.
- Wahlweise kann ein Schaltschrank an den Stromerzeuger angeschlossen werden.
- Umschalter mit Schaltschützen von Schneider: 25 a 125 A.
- Motorbetriebene Umschalter Socomec: ≥ 125A.

Legende:

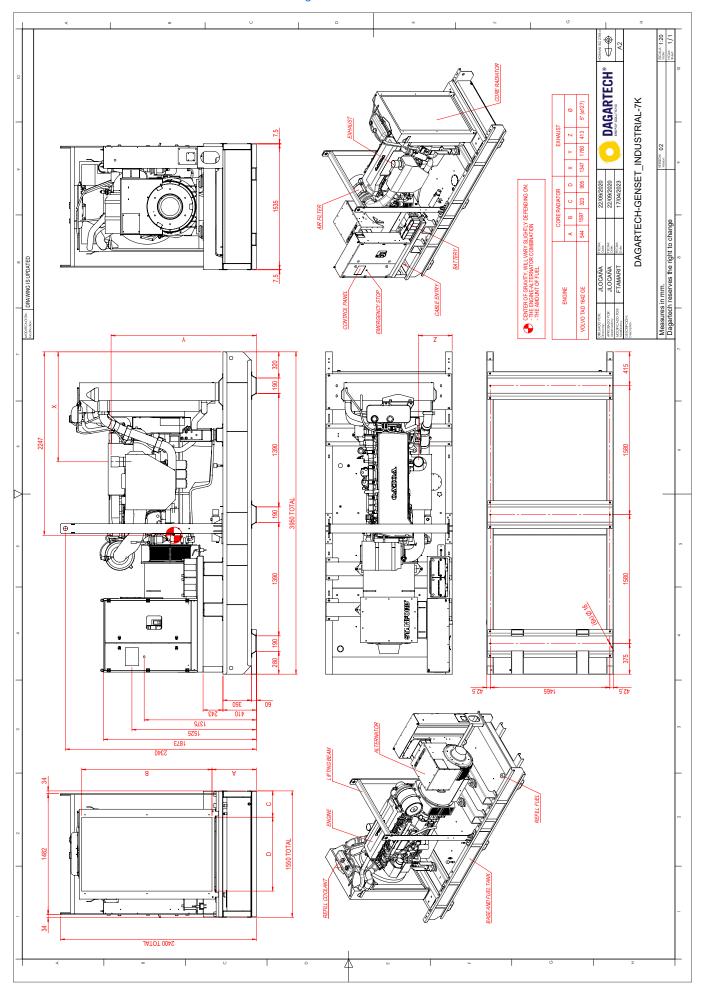


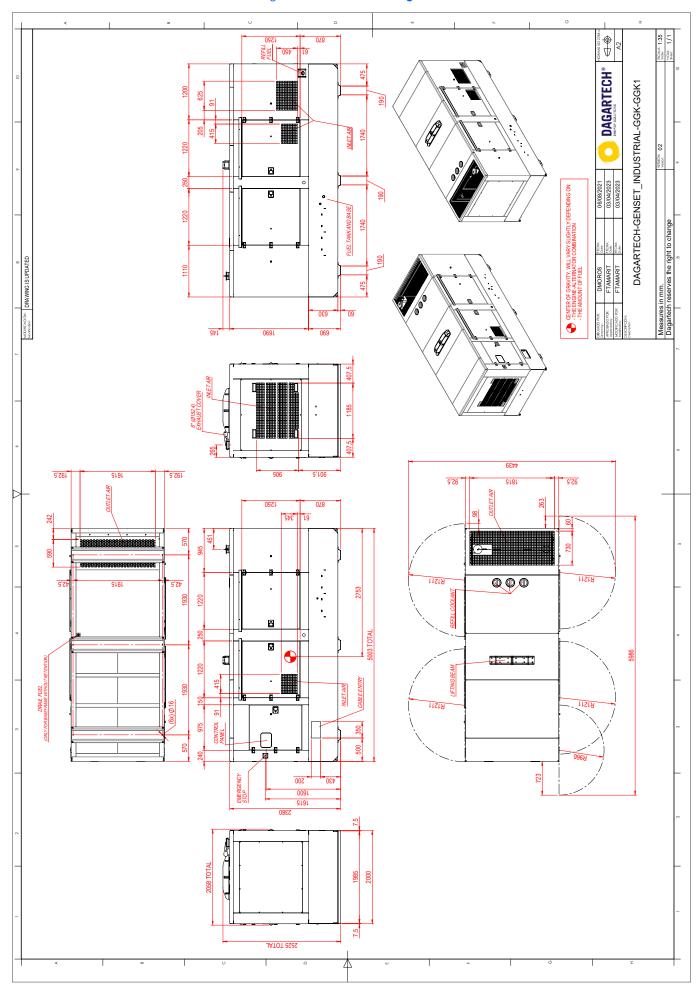
✓ VERFÜGBAR FÜR OFFENE STROMERZEUGER

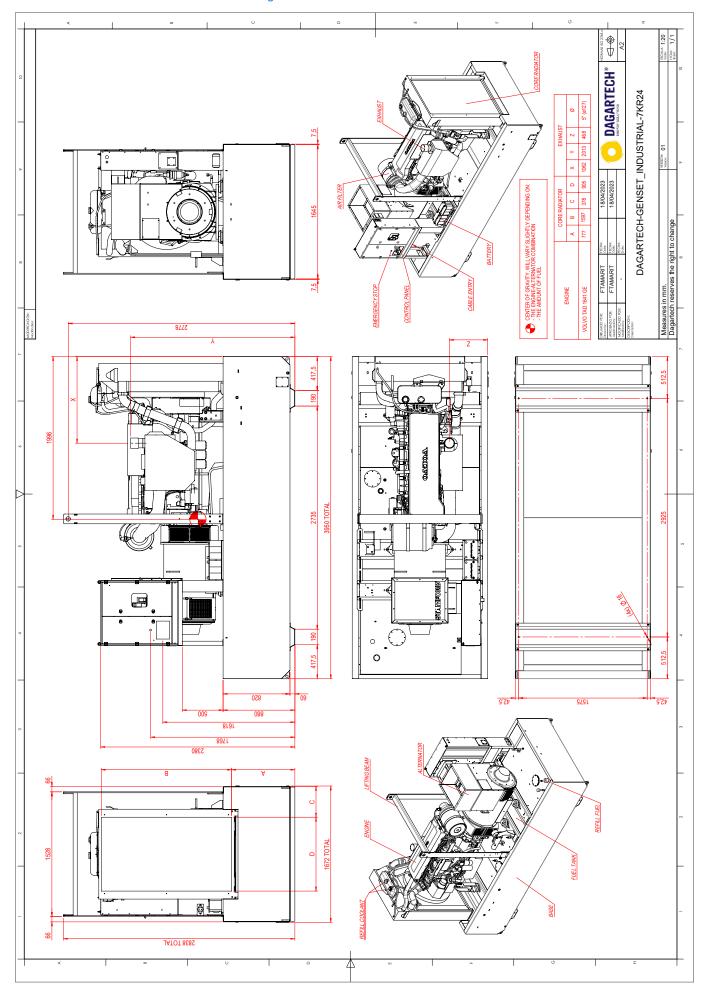


✓ VERFÜGBAR FÜR SCHALLGEDÄMPFTE STROMERZEUGER











¿Necesitas el plano de instalación de la **versión 24 horas**?

Do you need the technical drawing for the 24-hour version?

Avez-vous besoin du plan d'installation pour la

Necessita de plano de instalação em versão com depósito de 48 horas?

Brauchen Sie die Installationszeichnung für die

T+34 976 141 655 info@dagartech.com



info@dagartech.com

Tel.: +34 976 141 655

